

# Tillsammans mot hatbrott

## Vad är ett hatbrott?

Med hatbrott menas att den som begått ett brott har gjort det för att kränka en person eller folkgrupp på grund av dess ursprung, hudfärg, trosbekännelse, sexuella läggning, könsöverskridande identitet eller uttryck, eller någon annan liknande omständighet.

## Vad ska jag göra om jag utsätts för eller är vittne till hatbrott?

- Vid pågående brott – ring polisen på 112.
- Om brottet redan har begåtts, anmäl händelsen till polisen via 114 14 eller besök en polisstation.
- Kontakta Brottsofferjouren på 0200-21 20 19 för att få stöd och ställa frågor. Du behöver inte ha gjort en polisanmälan först.
- Du kan tipsa polisen anonymt om hatbrott. Det gör du via 114 14 eller på webbplatsen polisen.se.

## Varför ska jag polisanmäla hatbrott?

Polisen måste få veta när ett hatbrott begåtts för att kunna utreda brottet och för att förhindra fortsatt brottslighet. Även om just ditt ärende inte går vidare till en rättegång, bidrar du till tryggheten i samhället genom att rapportera brottet.

## Varför är det bra att få stöd om jag har utsatts för ett hatbrott?

Det är skrämmande att utsättas för ett hatbrott. Upplevelsen av att någon angriper dig på grund av din identitet – vem du är – sätter ofta djupa spår. Det kan då vara bra att få prata med någon som har erfarenhet av att möta personer som utsatts för brott. På Brottsofferjouren finns kompetenta medmänniskor som har tid att lyssna och ge ett personligt stöd. Det finns inget krav på att du ska polisanmäla händelsen för att få deras hjälp. Stödet kan ges på upp till 20 olika språk.

**Informationsbladet är framtaget inom projektet Swevic.**



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

# Together against hate crime

## What is a hate crime?

A hate crime is a crime that is committed deliberately in order to offend a person or a group of people on the grounds of their origin, skin colour, belief, sexual orientation, gender identity or expression, or any other similar circumstance.

## What can I do if I become a victim of or witness to a hate crime?

- If the crime is in progress — call the police on 112.
- If the crime has already been committed, report the incident to the police on 114 14 or at a police station.
- Contact Victim Support on 0200-21 20 19 for support or to make enquiries. You don't need to make a police report first.
- You can advise the police of hate crime anonymously. You can do so by calling 114 14 or online at polisen.se.

## Why should I report a hate crime to the police?

The police need to know when a hate crime has been committed in order to investigate the crime and to prevent it from being repeated. Even if your case does not proceed to court action, you are helping to make society safer by reporting the crime.

## Why is it a good thing to be given support if I have been the victim of a hate crime?

It can be quite upsetting to be the victim of a hate crime. The experience of being hurt by someone because of your identity — who you are — often leaves deep wounds. So it could be a good thing to talk with someone who has experience of dealing with people who have been victims of crime. Victim Support is staffed by skilled, sympathetic workers who have the time to listen and provide personal support. There's no requirement that you should report the incident to the police for you to be given their support. Support can be provided in up to 20 languages.

## The information sheet was produced as part of the Swevic project.



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held re-sponsible for any use which may be made of the information conained therein.

# Yhdessä viharikoksia vastaan

## Mikä on viharikos?

Viharikoksella tarkoitetaan sitä, että rikoksen tehnyt henkilö on loukannut henkilöä tai ihmisryhmää alkuperän, ihonvärin, uskonnon, seksuaalisen suuntautumisen, sukupuoli-identiteetin tai ulkoasun tai muun vastaavan ominaisuuden takia.

## Mitä teen, jos joudun viharikoksen uhriksi?

- Jos rikoksen tekotilanne on käynnissä – soita poliisille, 112.
- Jos rikos on tapahtunut aiemmin, ilmoita tapahtumasta poliisille numeroon 114 14, tai käy poliisiasemalla.
- Ota yhteyttä rikosuhripäivystyksen numeroon 0200-21 20 19 saadaksesi tukea ja voidaksesi kysyä kysymyksiä. Sinun ei tarvitse ensin tehdä ilmoitusta poliisille.
- Voit antaa poliisille nimettömän vihjeen viharikoksesta. Voit tehdä sen numeroon 114 14 tai verkkosivulla polisen.se.

## Miksi minun pitää ilmoittaa poliisille viharikoksesta?

Poliisin on tiedettävä tapahtuneesta viharikoksesta sen tutkimiseksi ja uusien rikosten estämiseksi. Vaikka tapauksessa ei edettäisi oikeudenkäyntiin saakka, osallistut yhteiskunnan turvallisuuden parantamiseen ilmoittamalla rikoksesta.

## Miksi on hyvä saada tukea, jos olen joutunut viharikoksen uhriksi?

Viharikoksen uhriksi joutuminen on pelottavaa. Kokemus siitä, että joku hyökkää sinua kohtaan henkilöllisyytesi takia – siitä syystä, kuka sinä olet – jättää usein syviä jälkiä. Tällöin voi olla hyvä puhua jonkun kanssa, jolla on kokemusta rikoksen uhriksi joutuneiden ihmisten tapaamisesta. Rikosuhripäivystyksessä on päteviä ihmisiä, joilla on aikaa kuunnella ja tarjota henkilökohtaista tukea. Heidän apunsa saamiseksi ei edellytetä, että ilmoitat asiasta poliisille. Tukea on saatavana jopa 20 eri kielellä.

## Tiedote tuotettiin osana Swevic-projektia.



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

# Yhessä viharikosta vasthaan

## Mikäs viharikos oon?

Viharikoksella tarkotethaan ette se joka oon tehny rikoksen oon tehny sen ette loukatat henkilöä elikkä kansanryhmää sen alkulähön, ihofärin, uskonontunnustamisen, seksuellin suuntautumisen, sukupuolirajanylittävän itenttiteetin elikkä ilmasun, elikkä jonku muun samansorttisen olosuhtheen takia.

## Mitäs mie piän tehdä jos mie satun kohtheeksi elikkä ette mie ominsilmin näen viharikoksen?

- Käynissä olevan rikoksen aikana – soita polisille 112.
- Jos rikos oon jo tapahtunnu, ilmota tapahtuma polisille 114 14 elikkä käy polisia-semalla.
- Ota yhteyttä Brottsofferjouren/Rikosuhrisuurin kansa 0200-21 20 19 sinun kysymyksitten kansa ja ette saaja tukea. Sie et ole tarvinu tehdä polisi-ilmotusta ensinä.
- Sie saatat tipsata anonymisti viharikoksesta. Sen sie tehet 114 14 kautta elikkä webbipaikala polisen.se.

## Miksis mie piän ilmottaa polisille viharikokset?

Polisi häätty saaja tiethoon koska viharikos oon tehty ette saattaa tutkia rikosta ja ette estää jatkuvaa rikolisuutta. Vaikka justhiins sinun asia ei mene eemäs käräjille, sie tuotat turvalisuutheen yhtheiskunnassa ilmottamalla rikoksen.

## Miksis se oon hyvä saaja tukea jos mie olen sattunu viharikoksen kohtheeksi?

Se oon pölättävää ette sattua viharikoksen kohtheeksi. Tunnelma ette joku hyökkää sinua sinun itenttiteetin vuoksi – kuka sie olet – jättää useasti syvät jäljet. Se saattaa silloin olla hyvä saaja puhua jonku kansa jollako oon kokemusta ette kohata ihmisiä jokka oon joutunheet viharikoksheen. Brottsofferjouren/Rikosuhrisuurissa oon päteviä lähimäisiä joilako oon aikaa kuunella ja antaa henkilökohtasta tukea. Ei ole vaatimuksia ette sie piät ilmottaa tapahtummaa polisille ette saaja niitten apua. Tukea saatethaan antaa jopa 20 eri kielelä.

## Informasuuniplaavi oon valmistettu projektissa Swevic.



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information conained therein.

# Yhessä viharikosta vasthaan

## Mii lea vašširihkkus?

Vašširihkkosiin dárkkuhuvvo dan gii lea dahkan rihkkosa lea dahkan dan hehppen dihte ovttaskasa dehe olmmošjoavkku dan álgovuolgaga, liikeivnni, oskudovddastusa, seksuála miedisvuoda, sohka bealirasttildeaddji identitehta dehe dajaldaga, dehe juoga eará sullasaš ášši dihte.

Maid galggan dahkat jus lean vašširihkkosa vuoláš dehe lean duodašteaddji?

- Go rihkkos lea jođus – ringe poliisii 112.
- Jus rihkkus lea dahkkon, almmut dáhpáhusa poliisii 114 14 bakte dehe gallet poliisastašuvnna.
- Válde aktavuoda Rihkusoaffarfáktii 0200-21 20 19 vai oažžut doarjaga ja beasat jearrat. Don it dárbbat almmuhan poliisii vuosttažin.
- Don sáhtát beaggalit poliisii namaheapmin vašširihkkosis. Dan dagat 114 14 bakte dehe webbáikkis polisen.se.

## Manin galggan almmuhit poliisii vašširihkkosa?

Poliisa ferte beassat diehtit goas vašširihkkus lea dahkkon vai bastá dutkat rihkkosa ja beassá eastalit bistevaš rihkolašvuoda. Vaikko juste du ášši ii mana viidásit gearregiidda don veahkehat dorvvolašvuhtii servodagas almmuhemiin rihkkosa.

## Manin lea buorre oažžut doarjaga jus lea šaddan gierdat vašširihkkosa?

Lea balddihahtti šaddat gierdat vašširihkkosa. Dovdu ahte soamis rohkkáha du identitehta dihte – gii don leat – dahká dávjá čiek alis luottaid. Dalle soaitá leat buorre beassat ságastit soapmásiin geas lea hárvánupmi deaivat olbmuid šaddet gierdat rihkkosa. Rihkusoaffarfávttas leat dohkálaš lagamus geas lea astu guldalit ja addit persovnnalaš doarjaga. Ii leat mangelágan gáibádus ahte galggat almmuhit poliisii dáhpáhusa vai oažžut sin veahki. Veahkki sáhtá addot 20 sierra gillii.

## Diehtjuohkinbláddi lea dahkkon Swevic prošeavtta olis.



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

# Barabar mamuj bilačhipaskoro kriminali

## So si bilačhipaskoro kriminali?

Bilačhipaskoro kriminali si kriminali kerdo iradaja kit e mazunikerel džene ja grupa manuša ki baza taro lengere darhia, mortikakiri renka, pakjavibe, seksualno orientacia, identifikacia ja sikavin sar murš ja džuvli ja savi te si esavki čhipota.

## So šaj me te kerav te uljum viktimi ja jakhdikhlo bašo bilačhipaskoro kriminali?

- O kriminali te si ko progresi – akhar e policia ko 112.
- O kriminali te sine džiakana kerdo, de raporto baš incidenti e policiake ko 114 14 ja ko policiakiri stanica.
- Ker kontakti e Viktimengoro Suporti ko 0200-21 20 19 baši suporti ja te kere pučljarija. Na valjani avgo te kere policiakoro raporti. Na valjani avgo te kere policiakoro raporti.
- Tu šaj te vakere e policiaja anonimno bašo bilačhipaskoro kriminali. Šaj te kere odova akharibaja 114 14 ja onlajn ko polise.se.

## Soske te kerav raporti e policiake o bilačhipaskoro kriminali?

I policia valjani te džanel kana kerela pe bilačhipaskoro kriminali ki te šaj te rodljarel o kriminali thaj te prevenirinel ma te kerel pe palem. Duri tiri čhipota ten a reslja da dži sudsko akcia, tu pomožinea te kerel pe majsigurime sasoinipe odolea so ka de raporti o kriminali.

## Soske si šukar te den mange suporti te sijum sine viktimi taro bilačhipaskoro kriminali?

Šaj te ovel bimudripaskoro te ove viktimi katar bilačhipaskoro kriminali. O džandipe kaj sebepi to identiteti – sebepi odova so sijan – sijan dukhavdo nekastar, butdroma mukela hor mazunipe. Šukar ka ovel te kere lafi nekasar kas isi džandipe sar nakhavena o pharipe o džene kola sine viktimia taro kriminali. E viktimesko suporti saikerela bukjarne kolen si džanlipe, simpatiaja bukjarne kolen si olen vakti te šunen thaj te den personalno suporti. Nane rodipa kaj tu valjani te de raporti e policiake o incidenti sebepi so sine tuke dendo suporti. O suporti šaj te del pe džikaj 20 čhibja.

## E informaciakoro liloro sine kerdo sar kotor taro Swevic proekti.



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

# Si wada jir ah aan uga soo horjeensanno danbiga nacayb ka ah

## Waa maxay danbi nacayb ah?

Danbi nacayb ah waa danbiga loo sameeyo si ula kac ah si loogu xad gudbo shakhsi ama koox dad ah ayadoo la eegayo asalkooda, midabka jirkooda, caqiidadooda, rabitaankooda galmo, nooca jinsigooda ama cabiraaddooda, ama xaalado kale oo la mid ah.

## Maxaan samayn karaa haddii aan dhibbane u noqdo ama goob joog ka ahaado danbi nacayb ah?

- Haddii danbigu uu socdo – ka wac booliska 112.
- Haddii danbiga horey loo sameeyay, ku war gali dhacdada booliska 114 14 ama saldhigga booliska.
- Ka la xiriir Taageerada Dhibanaha 0200-21 20 19 si aad taageero u hesho ama aad u samayso su'aalo weydiin. Uma baahnid in aad marka hore warbixin boolis samayso.
- Waxaad ula talin kartaa booliska danbiga nacayb ka ah si qarsoodi ah. Sidaas waxaad ku samayn kartaa adigoo wacaya 114 14 ama si online-ah barta polisen.se.

## Maxay tahay sababta aan ugu wargalinayo booliska danbiga nacayb ka ah?

Boolisku waxay u baahan yihiin in ay ogaadaan goorta danbiga nacayb ka ah la galay si ay u baaraan danbiga ugana hortagaan in aan lagu soo celin. Xitaa haddii kiiskaaga uusan u gudbin wax ka qabasho maxkamadeed, waxaad gacan ka gaysanaysaa in bulshada laga dhigo mid bad qabta adoo sheegaya danbiga.

## Maxay u tahay wax wanaagsan haddii taageero la i siiyo haddii aan dhibane u noqdo danbi nacayb ah?

Waxay noqon kartaa mid murugu leh ilaa xad in aad noqoto dhibane danbi nacayb ah. Wajihidda in uu qof kuu wax yeeleeyo ayadoo sababtu tahay aqoonsigaaga – cidda aad tahay – had iyo jeer waxay reebtaa dhaawacyo daran. Sidaa darteed waa shay wanaagsan in aad la hadasho qof kaasoo khibrad u leh wax ka qabashada dadka dhibbanayaasha u noqday danbiga. Taageerada Dhibbanaha waxaa ka shaqeeya shaqaale xirfad leh, dabacsan kuwaasoo waqti u haya in ay dhagaystaan bixiyaanna taageero shakhsi. Ma jiro shardi ku xiran in aad ku wargaliso dhacdada booliska si lagu siiyo taageeradooda. Taageerada waxaa lagu bixin karaa ilaa 20 luuqadood.

## Warqadda macluumaadka waxaa loo soo saarey in ay qayb ka noqoto mashruuca Swevic.



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## ብሓባር ኣንጻር ገበን ጽልኢ

### ገበን ጽልኢ እንታይ እዩ?

ገበን ጽልኢ ማለት ንውልቀ ሰባት ወይ ጉጅለ ሰባት ብድሕረ ባይታ ናይ መበቆሎም፡ ሕብረ ቆርባቶም፡ እምነቶም፡ ጾታዊ ኣመለኻኽኻትኦም፡ መንነት ጾታ ወይ ኣገላልጻ፡ ወይ ካልእ ተመሳሳሊ ኩነታት ተመርኩስካ ኮነ ኢልካ ምጥቃዕ ማለት'ዩ።

### ናይ ጽልኢ ገበን ግዳይ ወይ ድማ ምስክር ኮይነ ምስ ዝቐርብ፡ እንታይ ክገብር ይኽእል?

- እቲ ገበን ይቐጽል እንተሃልዩ- ንፖሊስ ብቐጽሪ 112 ደውል።
- እቲ ገበን እንተድኣ ተፈጺመ፡ ነቲ ፍጻሜ ብቐጽሪ 114 14 ብምድዋል ወይ ኣብ መደበር ፖሊስ ብምኻድ ሓብር።
- ናብ ሓገዝ ግዳይ ብቐጽሪ 0200-21 20 19 ንክሕግዙኻ ወይ ንክሓቱልካ ተወከሶም። መጀመርታ ናብ ፖሊስ ምሕባራ ኣኣድለካን እዩ።
- መንነትካ ከተፈለጥካ፡ ንፖሊስ ብዛዕባ ገበን ጽልኢ ክትሕብሮም ትኽእል ኢኻ። ነዚ ነገር ብቐጽሪ 114 14 ብምድዋል ወይ ብመስመር ኢንተርኔት ኣብ [polisen.se](http://polisen.se) ክትብር ትኽእል ኢኻ።

### ንምንታይ ገበን ጽልኢ ንፖሊስ ይሕብር?

እቶም ፖሊስ ክምርምሩ ከለዉ ናይ ጽልኢ ገበን ከም ዝነበረ ክፈልጡ ኣለዎም፡ ካልኣይ ግዜ ንኸይድገም ድማ ምእንቲ ክቆጸጸርዎ። ዋላ'ኳ እቲ ጉዳይ ናብ ቤት ፍርዲ እንተዘይቀጸለ፡ ነቲ ገበን ብምሕባርካ ነቲ ሕብረተሰብ ውሑስ ትገብሮ ኣለኻ።

### ንምንታይ እዩ ኣነ ግዳይ ናይ ገበን ጽልኢ እንተኮይነ ሓገዝ ንኸውሃብ ኣገዳሲ ዝኸውን?

ግዳይ ናይ ገበን ጽልኢ ክትከውን ብጣዕሚ ዘሕርቕ እዩ። ብምኽንያት መንነትካ-እንታይነትካ ብሓደ ሰብ ክትጉዳእ ዘሎ ተሞክሮ ዓሚቕ ማህሰይቲ እዩ ዝገድፍ። ስለዚ ምስ ሓደ ከምዚ ዓይነት ገበን ግዳይ ዝኾኑ ሰባት ናይ ምእላይ ተሞክሮ ዘለዎ ክትዘራረብ ጽቡቕ ነገር እዩ። ሓገዝ ግዳያት ብክኢላታት፡ ተደናገጽቲ ንኸሰምዑ ግዜ ዘለዎምን ውልቃዊ ሓገዝ ክቐርቡ ዝኽእሉ ሰራሕተኛታት ዝቐመ እዩ። ሓገዝ ምእንቲ ክህቡኻ ኢልካ ነቲ ጉዳይ ንፖሊስ ምሕባር ኣዩድልዩካን እዩ። ሓገዝ ክሰዕ 20 ቋንቋታት ክቐርቡልኩም ይኽእል እዩ።

### እቲ ናይ ሓበሬታ ወረቐት ከም ኣካል ናይ ስወቪክ ፕሮጀክት እዩ ተዳልዩ



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## معا ضد جرائم الكراهية

### ما هي جريمة الكراهية؟

يُقصد بجريمة الكراهية أن الشخص الذي ارتكب جريمة فعل ذلك بهدف الإساءة إلى شخص آخر أو مجموعة من الأشخاص بسبب أصلهم أو لونهم أو عقيدتهم أو ميلهم الجنسي أو هويتهم الجنسية أو تعبيرهم أو أي ظرف مماثل آخر.

### ماذا يجب علي أن أفعل بحال التعرض لجريمة كراهية أو بحال كنت شاهداً على ذلك؟

- بحال حدوث الجريمة اتصل بالشرطة على الرقم 112
- إذا كانت الجريمة قد ارتكبت بالفعل ، فأبلغ الشرطة بالحادثة عن طريق 11414 أو قم بزيارة مركز الشرطة.
- اتصل على طوارئ ضحايا الجريمة 0200-21 20 19 من أجل الحصول على الدعم و القدرة على طرح الأسئلة وأنت لست بحاجة لتقديم شكوى للشرطة قبل ذلك
- يمكنك إخبار الشرطة بجريمة الكراهية كمصدر مجهول يمكنك القيام بذلك من خلال الاتصال بالرقم 11414 أو من خلال الموقع الإلكتروني polisen.se

### لماذا يجب علي التقديم بشكوى ضد جرائم الكراهية؟

يجب أن تعرف الشرطة متى تم ارتكاب جريمة كراهية من أجل التحقيق في الجريمة ومنع وقوع المزيد من الجرائم المماثلة . حتى إذا لم تفضي قضيتك الخاصة إلى محاكمة ، فأنت تساهم بهذه الحالة في أمن المجتمع من خلال الإبلاغ عن الجريمة.

### لماذا من الجيد أن أتلقى الدعم إذا كنت قد تعرضت لجريمة الكراهية؟

إنه أمر مخيف أن تتعرض لجريمة الكراهية. إن الحادثة التي يهاجمك بها شخص ما بسبب هويتك - من أنت - غالبًا ما تترك علامات عميقة. قد يكون من الجيد التحدث مع شخص لديه خبرة في مقابلة أشخاص تعرضوا للجريمة. يوجد في مركز ضحايا الجريمة أشخاص أكفاء لديهم الوقت للاستماع وتقديم الدعم الشخصي. لا يوجد أي شرط بأن تبلغ الشرطة بالحادثة من أجل الحصول على مساعدتها. يمكن تقديم الدعم بما يصل إلى 20 لغة مختلفة.

### تم إعداد لائحة المعلومات ضمن مشروع Swevic



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

## مبارزه مشترک علیه جرم ناشی از نفرت

### جرم ناشی از نفرت چیست؟

جرم ناشی از نفرت عبارت از جرمی است که عمداً از سوی مجرم صورت میگیرد تا فرد یا گروهی از افراد را بر مبنای مبداء، رنگ پوست، عقیده، تمایل جنسی، هویت جنسیتی یا دیگر شرایط مشابه مورد آزار و اذیت قرار دهد.

### هرگاه من قربانی یا شاهد جرم ناشی از نفرت قرار گیرم، چه کرده میتوانم؟

- در صورتیکه جرم جریان داشته باشد، ذریعه شماره 112 با پولیس به تماس شوید.
- هرگاه جرم قبلاً واقع شده باشد، موضوع را به پولیس از طریق شماره تلفون 14 114 یا به حوزه پولیس گزارش دهید.
- هرگاه به کمک نیاز داشته باشید یا سوالی داشته باشید، میتوانید به واحد حمایت از قربانیان ذریعه شماره 0200-21 20 19 به تماس شوید. ضرور نیست تا نخست گزارش پولیس را ارایه نمایید.
- شما میتوانید در مورد جرم ناشی از نفرت به پولیس گزارش دهید بدون اینکه هویت تان فاش گردد. این کار را میتوانید از طریق شماره تلفون 14 114 یا با مراجعه به وبسایت [polisen.se](http://polisen.se) گزارش دهید.

### چرا باید من جرم ناشی از نفرت را به پولیس گزارش دهم؟

پولیس باید بداند که چه زمانی جرم ناشی از نفرت وقوع یافته تا جرم مورد نظر را مورد تحقیق قرار دهد و از تکرار آن جلوگیری نماید. حتی اگر قضیه تان اقدامات محکمه را در پی نداشته باشد، شما با گزارش این جرم در واقعیت جامعه را مصئون تر می سازید.

### چرا دریافت کمک برای قربانی جرم ناشی از نفرت خوب است؟

قربانی بودن جرم ناشی از نفرت بسیار ناراحت کننده است. خاطره اذیت از سوی فردی بنابر هویت تان اینکه کی هستید اکثراً صدمات عمیق را به جا میگذارد. بنابراین، صحبت با فردی با تجربه در رسیدگی به اشخاصی که قربانی این جرم بوده اند میتواند بسیار مفید باشد. واحد حمایت از قربانیان دارای کارمندان مجرب و دلسوز بوده، کسانی که وقت میگذارند تا مشکل قربانی را بشنوند و برای او کمک شخصی فراهم سازند. دریافت کمک از این واحد مستلزم این نیست تا شما نخست موضوع را به پولیس گزارش دهید. حمایت از سوی این واحد به 20 زبان دریافت شده میتواند.

است گردیده تهیه سوییویک پروژه از بخش من حیث معلومات ورق.



## همه با هم در مقابل جرم ناشی از نفرت

### جرم ناشی از نفرت چیست؟

جرم ناشی از نفرت، جرمی است که به صورت عمدی به منظور صدمه زدن به یک شخص یا گروهی از افراد بر اساس ملیت، رنگ پوست، اعتقاد، گرایش جنسی، هویت یا ابراز جنسیت یا هر گونه شرایط مشابه صورت می‌گیرد.

### اگر قربانی یا شاهد یک جرم ناشی از نفرت باشیم، چه کاری از دستم برمی‌آید؟

- اگر جرم همچنان ادامه دارد، با پلیس به شماره 112 تماس بگیرید.
- اگر جرم قبلاً صورت گرفته است، حادثه را به پلیس به شماره 114 14 یا در یک کلانتری گزارش دهید.
- برای دریافت حمایت یا پرسش سوال، با خط حمایت از قربانیان به شماره 0200-21 20 19 تماس بگیرید. مجبور نیستید اول به پلیس گزارش دهید.
- می‌توانید به صورت ناشناس درباره جرم ناشی از نفرت به پلیس گزارش دهید. این کار را می‌توانید با تماس با 114 14 یا به صورت آنلاین در [polisen.se](http://polisen.se) انجام دهید.

### چرا باید یک جرم ناشی از نفرت را به پلیس گزارش دهم؟

پلیس باید به منظور تحقیق درباره جرم و جلوگیری از تکرار آن، از وقوع یک جرم ناشی از نفرت باخبر شود. حتی اگر پرونده شما منجر به اقدام قضایی و دادگاه نشود، با گزارش جرم به امنیت بیشتر جامعه کمک می‌کنید.

### اگر قربانی یک جرم ناشی از نفرت باشیم، دریافت حمایت چه مزیتی خواهد داشت؟

برای یک شخص، بسیار ناراحت کننده است که قربانی جرم ناشی از نفرت باشد. تجربه صدمه دیدن از سوی کسی به دلیل هویتتان یعنی کسی که هستید، در اغلب موارد زخم‌های عمیقی به جا می‌گذارد. بنابراین، صحبت با کسی که تجربه برخورد با قربانیان جرم را دارد، می‌تواند مفید واقع شود. حمایت از قربانیان، دارای کارکنان ماهر و مهربانی است که برای گوش دادن به حرفهای شما و ارائه حمایت شخصی وقت می‌گذارند. هیچ الزامی وجود ندارد که برای دریافت حمایت، وقوع جرم را به پلیس گزارش دهید. حمایت به 20 زبان ارائه می‌شود.

برگه اطلاع رسانی به عنوان بخشی از پروژه Swevic تولید شد.





אין איינעם קעגן שינאה-פארברעכענס

וואָס איז אַ שינאה-פארברעכן?

אַ שינאה-פארברעכן איז אַ פארברעכן באַגאַנגען פֿון עמעצן כדי צו באַליידיקן אַן אינדיוויד אָדער אַ פֿאַלק צוליב זייער אָפּשטאַם, הויטקאָליר, רעליגיע, נייגונג, צווישנמיניקע אידענטיטעט אָדער אויסדרוק, אָדער עפעס אַזוינס.

וואָס טוט מען אויב מען איז אַ קרבן אָדער אַן עדות פֿון אַ שינאה-פארברעכן?

- אין משך פֿון אַן אַנגייענדיק פארברעכן – קלינגט אַן דעם פֿאַליציי, 112.
- טאַמער, איז דאָס פארברעך שוין געשען, גיט איבער אַ טענה-באַריכט צום פֿאַליציי וויאַ 11414 אָדער ביי אַ פֿאַליציי-סטאַנציע.
- שטעלט זיך אין פֿאַרבינדונג מיטן קרבן-הילף אויף 0200-212019 כדי צו באַקומען שטיץ און שטעלן פֿראַגעס. מע דאַרף נישט האָט איבערגעגעבן אַ באַריכט-טענה.
- מע קען זײַן אַנאַנים ווען מען שטעלט זיך אין פֿאַרבינדונג מיטן פֿאַליציי וועגן אַ שינה-פארברעכן. אי וויאַ 11414 אויַ polisen.se.

פֿאַרוואָס זאָל מען איבערגעבן באַריכט-טענות וועגן שינע-פארברעכענס?

דער פֿאַליציי מוז וויסן ווען עמעצער האָט באַגאַנגען אַ שינה-פארברעכן, כדי צו אויספֿאַרשן דאָס פארברעכן און פֿאַרהיטן ווידער פֿאַרברעכעריי. אפילו ווען אַ געריכט וועט נישט באַהאַנדלען אַט דיין טענה, ווערט די געזעלשאַפט מער זיכער צוליב דיין באַריכט-טענה.

ס'איז שרעקלעך צו זײַן אַ קרבן פֿון אַ שינה-פארברעכן. די איבערלעבונג פֿון אַן אַטאַק קעגן דיין אידענטיטעט - ווער דו ביסט – איז אָפּט מאָל זייער שווער צו איבערלעבן. דאַן, קען עס זײַן וויכטיק צו רעדן מיט עמעצן, אַ מביין פֿון קרבן-איבערלעבונגען. ביי קרבן-הילף זײַנען דאָ קלוגע מענטשן וואָס האָבן צײַט דיר צו צוצוהערן און שטיצן. מע דאַרף נישט איבערגעבן אַ טענה-באַריכט צום פֿאַליציי כדי צו באַקומען הילף ביים קרבן-הילף. דאָ רעדט מען כמעט 20 פֿאַרשיידענע שפראַכן.

די אינפֿאַרמאַציע איז צונויפֿגעשטעלט געוואָרן אינעם פֿראַיעקט סוועוויק.



With the financial support from the Rights, Equality and Citizenship Programme of the Euro-pean Union, European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.